



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 7 юни 2021 г.
(OR. en)

9570/21
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2021/0133 (NLE)

AELE 28
EEE 19
N 50
ISL 14
FL 14
DATAPROTECT 158
JAI 686
MI 442
DRS 26
FREMP 168

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	7 юни 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 274 final - ANNEX I
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за Решение на Съвета относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) и Протокол 37 (съдържащ списъка, предвиден в член 101) към Споразумението за ЕИП

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 274 final - ANNEX I.

Приложение: COM(2021) 274 final - ANNEX I



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 7.6.2021 г.
COM(2021) 274 final

ANNEX 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за Решение на Съвета

относно позицията, която да бъде заета от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет на ЕИП във връзка с изменението на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) и Протокол 37 (съдържащ списъка, предвиден в член 101) към Споразумението за ЕИП

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

РЕШЕНИЕ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

№ [...]

от [...] година

за изменение на приложение XI (Електронни комуникации, аудио-визуални услуги и информационно общество) и Протокол 37 (съдържащ списъка, предвиден в член 101) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство („Споразумението за ЕИП“), и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за създаване на Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС) и на Агенция за подкрепа на ОЕРЕС (Службата на ОЕРЕС), за изменение на Регламент (ЕС) 2015/2120 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1211/2009¹ следва да бъде включен в Споразумението за ЕИП.
- (2) За да функционира добре Споразумението за ЕИП, Протокол 37 към Споразумението за ЕИП следва да бъде разширен, за да включи Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС), създаден с Регламент (ЕС) 2018/1971.
- (3) С цел да се гарантира последователно прилагане на регулаторната рамка за електронните съобщения в обхвата на Споразумението за ЕИП, националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ участват пълноценно в работата на Съвета на регулаторите на ОЕРЕС, работните групи на ОЕРЕС и Управителния съвет на Службата на ОЕРЕС, с изключение на правото на глас. Позициите на националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ се записват отделно, когато ОЕРЕС издава становище. Надзорният орган на ЕАСТ отчита в максимална степен становищата, приети от ОЕРЕС.
- (4) Поради това приложение XI и Протокол 37 към Споразумението за ЕИП следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение XI към Споразумението за ЕИП се изменя, както следва:

1. След точка 5вщп (Решение за изпълнение (ЕС) 2019/784 на Комисията) се вмъква следното:

¹ ОВ L 321, 17.12.2018 г., стр. 1.

„5вщр. **32018 R 1971**: Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. за създаване на Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС) и на Агенция за подкрепа на ОЕРЕС (Службата на ОЕРЕС), за изменение на Регламент (ЕС) 2015/2120 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1211/2009 (ОВ L 321, 17.12.2018 г., стр. 1).

Условия за асоциирането на държавите от ЕАСТ в съответствие с член 101 от Споразумението:

Националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ, чиято основна отговорност е надзорът върху ежедневното функциониране на пазарите на електронни съобщителни мрежи и услуги, участват пълноценно в работата на Съвета на регулаторите на ОЕРЕС, работните групи на ОЕРЕС и Управителния съвет на Службата на ОЕРЕС.

Те се представляват на подходящо равнище в съответствие с разпоредбите на Регламента за ОЕРЕС.

За тази цел националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ имат същите права и задължения като националните регулаторни органи на държавите — членки на ЕС, с изключение на правото на глас. Членове от държавите от ЕАСТ не могат да бъдат избирани за председател на Съвета на регулаторите и на Управителния съвет.

ОЕРЕС и Службата на ОЕРЕС, както и когато е целесъобразно, подпомагат Надзорния орган на ЕАСТ и националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ, според случая, при изпълнението на съответните им задачи.

За целите на настоящото споразумение разпоредбите на регламента се четат със следните адаптации:

- а) в член 4:
 - i) в параграф 1, буква а) преди думите „и Комисията“ се вмъкват думите „Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) в параграф 1, буква д) преди думите „или Комисията“ се вмъкват думите „Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - iii) вмъква се следният параграф:

„1а. Позициите на националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ се записват отделно от ОЕРЕС при издаването на становища в съответствие с параграф 1, буква в), подточки i) и ii).“;
 - iv) в параграф 4 по отношение на държавите от ЕАСТ думите „съответното право на Съюза“ се четат „Споразумението за ЕИП“;
 - v) в параграф 4 след думите „и Комисията“ се вмъкват думите „или, според случая, Надзорния орган на ЕАСТ“.
- б) в член 7, параграф 4 след думата „Комисията“ се вмъкват думите „и Надзорният орган на ЕАСТ“;
- в) в член 13, параграф 3:

- i) след думата „ОЕРЕС“ се вмъкват думите „Надзорния орган на ЕАСТ“;
 - ii) след думите „от Комисията“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;
- г) в член 15:
- i) в параграф 1, първа алинея, в края се добавя следното изречение: „Представител на Надзорния орган на ЕАСТ участва в Управителния съвет без правото на глас.“;
 - ii) в параграф 2 след думите „на Комисията“ се вмъкват думите „и на Надзорния орган на ЕАСТ“;
- д) в член 25 се добавя следният параграф:
- „5. Държавите от ЕАСТ участват във вноската на Съюза, посочена в параграф 3, буква а). За тази цел процедурите, установени в член 82, параграф 1, буква а) от Споразумението за ЕИП и Протокол 32 към него се прилагат *mutatis mutandis*.“;
- е) в член 30 се добавя следната алинея:
- „Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква а) и член 82, параграф 3, буква а) от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, граждани на държавите от ЕАСТ, ползващи се с пълни права като граждани, могат да бъдат наемани на работа по договор от директора на Агенцията.
- Чрез дерогация от член 12, параграф 2, буква д), член 82, параграф 3, буква д) и член 85, параграф 3 от Условията за работа на другите служители на Европейския съюз езиците, посочени в член 129, параграф 1 от Споразумението за ЕИП, се считат от Службата по отношение на нейния персонал за езици на Съюза, посочени в член 55, параграф 1 от Договора за Европейския съюз.“;
- ж) в член 34 се добавя следното:
- „Държавите от ЕАСТ предоставят на Службата на ОЕРЕС привилегии и имунитети, които съответстват на съдържащите се в Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейския съюз.“;
- з) в член 36 се добавя следният параграф:
- „4. За целите на прилагането на настоящия регламент Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията се прилага за националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ по отношение на документите, изготвени от ОЕРЕС или от Службата на ОЕРЕС.“;
- и) в член 40, параграф 2:
- i) след думата „Комисията“ се вмъкват думите „и Надзорния орган на ЕАСТ“;

- ii) по отношение на държавите от ЕАСТ думите „правото на Съюза и националното право“ се четат „Споразумението за ЕИП и националното право“;
 - й) в член 41, параграф 1, букви а) и б) след думата „Комисията“ се вмъкват думите „Надзорния орган на ЕАСТ“.
2. В точка 50б (Регламент (ЕС) 2015/2120 на Европейския парламент и на Съвета) се добавя следното:
- „, изменен с:
- **32018 R 1971**: Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2018 г. (ОВ L 321, 17.12.2018 г., стр. 1)“.

Член 2

В Протокол 37 към Споразумението за ЕИП се добавя следната точка:

- „41. Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения (ОЕРЕС) (Регламент (ЕС) 2018/1971 на Европейския парламент и на Съвета).“.

Член 3

Текстът на Регламент (ЕС) 2018/1971 на исландски и норвежки език, който ще бъде публикуван в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*, е автентичен.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на [...] г., при условие че са внесени всички нотификации, предвидени в член 103, параграф 1 от Споразумението за ЕИП*.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвместния комитет на ЕИП

Председател

[...]

Секретари

на Съвместния комитет на ЕИП

[...]

* [Без отбелязани конституционни изисквания.] [С отбелязани конституционни изисквания.]